



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0054/2014

27.1.2014

POROČILO

o osnutku sklepa Sveta o odnosih med Evropsko unijo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani
(12274/13 – C7-0237/2013 – 2011/0410(CNS))

Odbor za razvoj

Poročevalec: Ricardo Cortés Lastra

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	16
POSTOPEK	19

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o osnutku sklepa Sveta o odnosih med Evropsko unijo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani
(12274/2013 – C7-0237/2013 – 2011/0410(CNS))

(Posebni zakonodajni postopek – posvetovanje)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (12274/13),
 - ob upoštevanju člena 203 Pogodbe o delovanju Evropske unije, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C7-0237/2013),
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za razvoj (A7-0054/2014),
1. odobri osnutek Sveta, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je odobril Parlament;
 3. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti osnutek;
 4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog sklepa

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(10) Pomoč Unije mora biti usmerjena tja, kjer ima večji učinek, pri tem pa je treba upoštevati njeno zmožnost, da deluje v svetovnem merilu in se odzove na globalne izzive, kot so izkoreninjenje revščine, **trajnosten** in **vključujoč** razvoj ter spodbujanje demokracije, dobrega upravljanja, človekovih pravic in pravne države po vsem svetu, njeno dolgoročno in predvidljivo zavezanost zagotavljanju

Predlog spremembe

(10) Pomoč Unije mora biti usmerjena tja, kjer ima večji učinek, pri tem pa je treba upoštevati njeno zmožnost, da deluje v svetovnem merilu in se odzove na globalne izzive, kot so izkoreninjenje revščine, **trajnostna** in **vključujoča** razvoj **in rast** ter spodbujanje demokracije, dobrega upravljanja, človekovih pravic in pravne države po vsem svetu, njeno dolgoročno in predvidljivo zavezanost zagotavljanju

razvojne pomoči in njeno vlogo pri usklajevanju z državami članicami.

razvojne pomoči in njeno vlogo pri usklajevanju z državami članicami.

Predlog spremembe 2

Predlog sklepa Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(11) Partnerstvo med EU in Grenlandijo mora zagotoviti okvir za redne razprave o zadevah, ki so v interesu Unije ali Grenlandije, kot so globalna vprašanja, pri katerih bi lahko izmenjava mnenj ter morebitno približevanje zamisli in stališč koristilo obema partnericama. Vedno večji vpliv podnebnih sprememb na človekovo delovanje in okolje, pomorski promet, naravni viri, vključno s surovinami, ter raziskave in inovacije zahtevajo dialog in okrepljeno sodelovanje.

Predlog spremembe

(11) Partnerstvo med EU in Grenlandijo mora zagotoviti okvir za redne razprave o zadevah, ki so v interesu Unije ali Grenlandije, kot so globalna vprašanja, pri katerih bi lahko izmenjava mnenj ter morebitno približevanje zamisli in stališč koristilo obema partnericama. Vedno večji vpliv podnebnih sprememb na človekovo delovanje in okolje, pomorski promet, naravni viri, vključno s surovinami, ter **izobraževanje**, raziskave in inovacije zahtevajo dialog in okrepljeno sodelovanje.

Predlog spremembe 3

Predlog sklepa Uvodna izjava 11a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

(11a) Vlada Grenlandije bi morala pripraviti in predložiti programski dokument za trajnostni razvoj Grenlandije. Dokument bi bilo treba pripraviti, izvajati in oceniti na podlagi preglednega in participativnega pristopa.

Predlog spremembe 4

Predlog sklepa Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(13) Finančna pomoč Unije za obdobje 2014–2020 bi morala biti usmerjena na ***eno ali največ dve področji*** sodelovanja, da bi se lahko s partnerstvom dosegel največji možni učinek, omogočile ekonomije obsega in sinergijski učinki ter dosegla večja učinkovitost in prepoznavnost ukrepov Unije.

Predlog spremembe 5

Predlog sklepa

Uvodna izjava 13a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

(13) Finančna pomoč Unije za obdobje 2014–2020 bi morala biti usmerjena na ***manjše število področij*** sodelovanja, da bi se lahko s partnerstvom dosegel največji možni učinek, omogočile ekonomije obsega in sinergijski učinki ter dosegla večja učinkovitost in prepoznavnost ukrepov Unije.

Predlog spremembe

(13a) Pri vsakem sodelovanju na področju raziskovanja, črpanja in izkoriščanja naravnih virov Grenlandije, zlasti mineralov, nafte in plina, bi bilo treba upoštevati najvišje varnostne, socialne in okoljske standarde ter stroga merila upravljanja okolja, da se zagotovi trajnostna raba virov ter ohrani dragocen, toda krhek arktični ekosistem.

Predlog spremembe 6

Predlog sklepa

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(17) Programske dokumente in ukrepe financiranja, potrebne za izvajanje tega sklepa, bi bilo treba sprejeti v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih

Predlog spremembe

črtano

pooblastil Komisije⁵. Ob upoštevanju narave teh izvedbenih aktov, zlasti njihove naravnosti v okviru politik ali njihovih finančnih posledic, bi bilo treba za njihovo sprejetje načeloma uporabiti postopek pregleda, razen za tehnične izvedbene ukrepe majhnega finančnega obsega.

⁵ UL L 55, 28.2.2011, str. 13–18.

Predlog spremembe 7

Predlog sklepa

Uvodna izjava 17a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

(17a) Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastilo za sprejetje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije, da bi lahko sprejela programske dokumente in ukrepe financiranja, potrebne za izvajanje tega sklepa. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija pri pripravi in snovanju delegiranih aktov nadalje zagotovi, da se ustrezni dokumenti sočasno, pravočasno in ustrezno predložijo Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe 8

Predlog sklepa

Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

2. Potrjuje geostrateški položaj Grenlandije v arktični regiji **in problematiko iskanja in**

2. Potrjuje geostrateški položaj Grenlandije v arktični regiji ter zagotavlja okrepljeno

izkoriščanja naravnih virov, vključno s surovinami, ter zagotavlja okrepljeno sodelovanje in dialog o politiki glede *teh vprašanj*.

sodelovanje in dialog o politiki glede *vprašanj, ki so v skupnem interesu obeh strani*.

Predlog spremembe 9

Predlog sklepa

Člen 2 – odstavek 2 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Svet

– globalna vprašanja, med drugim tudi energetika, podnebne spremembe in okolje, naravni viri, vključno s surovinami, pomorski promet, raziskave in inovacije;

Predlog spremembe

– globalna vprašanja, med drugim tudi energetika, podnebne spremembe in okolje, **biotska raznovrstnost**, naravni viri, vključno s surovinami, pomorski promet, raziskave in inovacije;

Predlog spremembe 10

Predlog sklepa

Člen 2 – odstavek 2 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Svet

– vprašanja v zvezi z Arktiko.

Predlog spremembe

– vprašanja v zvezi z Arktiko, **vključno s sodelovanjem Evropske unije kot stalne opazovalke v Arktičnem svetu**

Predlog spremembe 11

Predlog sklepa

Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(a) podpirati Grenlandijo in sodelovati z njo, da se spopade z glavnimi izzivi, predvsem s **trajnostno** diverzifikacijo gospodarstva, potrebo po izboljšanju usposobljenosti svoje delovne sile, vključno z znanstveniki, in grenlandskih

Predlog spremembe

(a) podpirati Grenlandijo in sodelovati z njo, da se spopade z glavnimi izzivi, predvsem s **trajnostnim razvojem in** diverzifikacijo gospodarstva, potrebo po izboljšanju usposobljenosti svoje delovne sile, vključno z znanstveniki, in

informativskih sistemov na področju informacijske in telekomunikacijske tehnologije. Doseganje teh ciljev se meri z odstotkom trgovinske bilance v BDP, odstotkom ribiškega sektorja v skupnem izvozu, rezultati statističnih kazalnikov na področju izobraževanja in drugimi ustreznimi kazalniki;

grenlandskih informativskih sistemov na področju informacijske in telekomunikacijske tehnologije. Doseganje teh ciljev se meri z odstotkom trgovinske bilance v BDP, odstotkom ribiškega sektorja v skupnem izvozu, rezultati statističnih kazalnikov na področju izobraževanja in drugimi ustreznimi kazalniki;

Predlog spremembe 12

Predlog sklepa

Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(a) podpirati Grenlandijo in sodelovati z njo, da se spopade z glavnimi izzivi, predvsem s trajnostno diverzifikacijo gospodarstva, potrebo po izboljšanju usposobljenosti svoje delovne sile, **vključno z znanstveniki**, in grenlandskih informativskih sistemov na področju informacijske in telekomunikacijske tehnologije. Doseganje teh ciljev se meri z odstotkom trgovinske bilance v BDP, odstotkom ribiškega sektorja v skupnem izvozu, rezultati statističnih kazalnikov na področju izobraževanja in drugimi ustreznimi kazalniki;

Predlog spremembe

(a) podpirati Grenlandijo in sodelovati z njo, da se spopade z glavnimi izzivi, predvsem s trajnostno diverzifikacijo gospodarstva, potrebo po izboljšanju usposobljenosti svoje delovne sile, **tudi na področju rudarstva in znanosti**, in grenlandskih informativskih sistemov na področju informacijske in telekomunikacijske tehnologije. Doseganje teh ciljev se meri z odstotkom trgovinske bilance v BDP, odstotkom ribiškega sektorja v skupnem izvozu, rezultati statističnih kazalnikov na področju izobraževanja in drugimi ustreznimi kazalniki;

Predlog spremembe 13

Predlog sklepa

Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Svet

(c) energija, **podnebje**, okolje in biotska raznovrstnost;

Predlog spremembe

(c) energija, **podnebne spremembe**, okolje in biotska raznovrstnost;

Predlog spremembe 14

Predlog sklepa

Člen 4 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Svet

PDTR temelji na posvetovanjih in dialogu s civilno družbo, lokalnimi organi in drugimi deležniki, črpa pa iz pridobljenih izkušenj in najboljših praks, da bi se zagotovila zadostna odgovornost za njegovo izvajanje.

Predlog spremembe

PDTR temelji na posvetovanjih in dialogu z **grenlandsko** civilno družbo, **socialnimi partnerji, parlamentom**, lokalnimi organi in drugimi deležniki, črpa pa iz pridobljenih izkušenj in najboljših praks, da bi se zagotovila zadostna odgovornost za njegovo izvajanje.

Predlog spremembe 15

Predlog sklepa

Člen 4 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Svet

6. PDTR se odobri v skladu s postopkom **pregleda iz člena 9(2)**. Ta postopek se uporablja tudi v primeru temeljitih pregledov, zaradi katerih bi se bistveno spremenila strategija ali načrtovanje. Vendar postopka pregleda ni treba uporabiti za nebistvene spremembe PDTR, kot so tehnične prilagoditve, prerazporeditve sredstev v okviru dodelitev po posameznih prednostnih področjih ali povečanje oziroma zmanjšanje obsega prvotne okvirne dodelitve za manj kot 20 %, če te spremembe ne vplivajo na prvotna prednostna področja in cilje, določene v PDTR. V takem primeru se prilagoditve v enem mesecu sporočijo Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

6. PDTR se odobri z **delegiranimi akti** v skladu s postopkom **iz členov 9a in 9b**. Ta postopek se uporablja tudi v primeru temeljitih pregledov, zaradi katerih bi se bistveno spremenila strategija ali načrtovanje. Vendar postopka pregleda ni treba uporabiti za nebistvene spremembe PDTR, kot so tehnične prilagoditve, prerazporeditve sredstev v okviru dodelitev po posameznih prednostnih področjih ali povečanje oziroma zmanjšanje obsega prvotne okvirne dodelitve za manj kot 20 %, če te spremembe ne vplivajo na prvotna prednostna področja in cilje, določene v PDTR. V takem primeru se prilagoditve v enem mesecu sporočijo Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe 16

Predlog sklepa Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Svet

1. Evropska komisija, vlada Grenlandije in vlada Danske do 31. decembra 2017 opravijo vmesni pregled PDTR in njegovega učinka na Grenlandijo kot celoto. Komisija v ta pregled vključi vse zadevne deležnike, **vključno z nedržavnimi akterji ali lokalnimi organi.**

Predlog spremembe

1. Evropska komisija, vlada Grenlandije in vlada Danske do 31. decembra 2017 opravijo vmesni pregled PDTR in njegovega učinka na Grenlandijo kot celoto. Komisija v ta pregled vključi vse zadevne deležnike, **navedene v členu 4(4).**

Predlog spremembe 17

Predlog sklepa Člen 8 – odstavek 1a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

1a. Če se vlada Grenlandije odloči, da bo v PDTR vključila prošnjo za finančno pomoč Unije na področju izobraževanja in usposabljanja, bo pri takšni pomoči ustrezno upoštevana potreba po prispevanju k prizadevanjem Grenlandije za krepitev zmogljivosti na tem področju in zagotavljanju tehnične podpore.

Predlog spremembe 18

Predlog sklepa Člen 9a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

Člen 9a

Prenos pooblastil na Komisijo

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 9b za odobritev PDTR.

Predlog spremembe 19

Predlog sklepa Člen 9b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Predlog spremembe

Člen 9b

Izvajanje pooblastila

- 1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.***
 - 2. Pooblastilo iz člena 9a se podeli za obdobje veljavnosti tega sklepa.***
 - 3. Pooblastilo iz člena 9a lahko kadar koli prekliče Svet. Če je Svet začel notranji postopek za odločitev o morebitnem preklicu prenosa pooblastila, si o tem prizadeva obvestiti Evropski parlament in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve, pri tem pa navede preneseno pooblastilo, ki bi se lahko preklicalo, in možne razloge za preklic. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.***
 - 4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.***
 - 5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 9b, začne veljati le, če mu Svet v roku dveh mesecev od uradnega obvestila ne nasprotuje, ali če pred iztekom tega roka obvesti Komisijo, da mu ne bo nasprotoval. Ta rok se na pobudo Sveta podaljša za dva meseca.***
- Če namerava nasprotovati delegiranemu aktu, si Svet prizadeva, da o tem v***

razumnem času pred sprejetjem končne odločitve obvesti Evropski parlament, pri tem pa navede, kateremu delegiranemu aktu namerava nasprotovati in možne razloge za nasprotovanje.

Predlog spremembe 20

Predlog sklepa

Člen 10

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Člen 10

Postopek v odboru

- 1. Evropski komisiji pomaga odbor za Grenlandijo (v nadaljnjem besedilu: odbor). Ta odbor je odbor v pomenu Uredbe (EU) št. 182/2011.**
- 2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.**
- 3. Kadar je treba mnenje odbora pridobiti s pisnim postopkom, se pisni postopek zaključi brez izida, če v roku za predložitev mnenja tako odloči predsednik odbora ali če to zahteva navadna večina članov odbora.**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 21

Predlog sklepa

Člen 11

Besedilo, ki ga predlaga Svet

Okvirni znesek za izvajanje tega sklepa v obdobju 2014–2020 znaša 217,8 milijona⁶ EUR.

Predlog spremembe

Glede na dolgoletne in posebne odnose med EU in Grenlandijo ter vse večjo pomembnost Arktike v svetovnem merilu, se potrdi nadaljevanje finančnih obveznosti EU do Grenlandije. Okvirni znesek za izvajanje tega sklepa v obdobju 2014–2020 ***zato*** znaša 217,8 milijona EUR.

⁶ Vsi referenčni zneski se bodo vnesli po zaključku pogajanj o večletnem finančnem okviru (2014–2020).

OBRAZLOŽITEV

Grenlandija je ena izmed 26 čezmorskih držav in ozemelj, ki jih ureja četrti del Pogodbe o delovanju Evropske unije in so našteje v Prilogi II te pogodbe.

Grenlandija je največji otok planeta, toda 81 % njene površine je pokrite z ledom. Ima približno 57 500 prebivalcev, njen BDP na prebivalca pa znaša skoraj 36 000 USD. Gospodarstvo tega ozemlja je večinoma v rokah javnega sektorja in je v veliki meri odvisno od ribolova, ki predstavlja 80 % izvoza. Raven človekovega razvoja je razmeroma visoka, za kar pa je v veliki meri zaslužna finančna podpora iz Danske. Poleg tega je stopnja izobrazbe in poklicnega usposabljanja prebivalstva večinoma nezadostna, mladi nimajo na voljo ustreznega poklicnega usmerjanja in odstotek šolskega osipa je visok.

Grenlandija je zaradi svoje arktične lege in ekstremnega podnebja v geostrateškem smislu skozi stoletja ostajala v ozadju. Kljub temu se je vloga arktične regije v zadnjih letih znatno okrepila predvsem zaradi učinkov podnebnih sprememb, ki se začinjajo kazati na tem delu sveta. Postopno taljenje ledu bo olajšalo izkoriščanje njenih naravnih virov, vključno z rudninami, plinom in nafto, ter plutje po grenlandskih vodah skozi večji del leta, zato bo bolj izvedljiv tudi morski koridor med Evropo, Azijo in Ameriko. Tudi druga gospodarska področja, kot je turizem, se bodo lažje razvijala. Vendar bodo imele podnebne spremembe nedvomno negativne posledice za lokalno življenje rastlin in živali, pa tudi za navade in način življenja ljudi. Gospodarski razvoj, zlasti izkoriščanje rudnin, plina in nafte, lahko predstavlja resna in očitna tveganja za grenlandski krhek ekosistem.

Predlog sklepa Sveta o odnosih med Evropsko unijo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani, ki je predmet tega poročila, določa okvir za sodelovanje med stranmi za obdobje 2014–2020 in bo nadomestil Sklep Sveta 2006/526/ES, ki je pokrival obdobje 2006–2013.

Ribiška vprašanja, ki so za Grenlandijo glede na odstotek izvoza rib in ribiških proizvodov v trgovinski bilanci izjemno pomembna, niso vključena v sklepa Sveta, saj so zajeta v posebnem sporazumu o partnerstvu med EU in Grenlandijo na področju ribištva.

Poročevalec pozdravlja ta predlog Komisije in pričakuje nov sklep Sveta, ki bo temeljil predvsem na besedilu in dosežkih prejšnjega sklepa, ter podpiral krepitev odličnih odnosov, ki jih sedaj gojijo Evropska unija na eni strani ter Grenlandija in Kraljevina Danska na drugi strani.

Sklep 2006/526/ES je kot področja sodelovanja v skladu s sporazumom zajemal izobraževanje in usposabljanje, mineralne surovine, energetiko, turizem in kulturo, raziskave ter prehransko varnost. Sklep je imel dodeljen referenčni finančni znesek 175 milijonov EUR, zagotovljen v razdelku za proračunsko podporo. Na podlagi tega sklepa sta lokalna vlada Grenlandije in Komisija sprejeli programski dokument za trajnostni razvoj Grenlandije, s katerim sta opredelili izobraževanje in poklicno usposabljanje kot osrednje področje sodelovanja za obdobje veljavnosti sklepa. Zato je bila finančna pomoč Unije namenjena razvoju izobraževalnega programa za Grenlandijo (*Greenland Education Programme*), strategije, ki bo trajala 14 let (od leta 2006 do 2020) in je razdeljena v dve fazi, razvila pa jo je

vlada Grenlandije. Glede na vmesno oceno sporazuma o partnerstvu med EU in Grenlandijo iz leta 2006 izobraževalni program za Grenlandijo v celoti izpolnjuje svoje cilje, kot dokazuje spodbudni razvoj vrste kazalnikov. Vmesna ocena poudarja tudi, da izobraževalni program za Grenlandijo pozitivno vpliva na trajnostni gospodarski razvoj in na večjo gospodarsko neodvisnost ozemlja.

Opozorilo na glavne elemente Sklepa 2006/526/ES, ki ga bo nadomestil sedanji predlog sklepa, je pomembno za razumevanje enega poglobitnih vidikov, za katere so v tem osnutku poročila predlagane spremembe: poročevalec meni, da predlog sklepa Komisije pretirano, lahko bi celo rekli obsedeno, poudarja raziskovanje in izkoriščanje naravnih virov Grenlandije, kar je po mnenju poročevalca v nasprotju z zaželeno nevtralnostjo dokumenta, saj je tudi v samem predlogu sklepa zapisano, da se „o dejavnostih sodelovanja [...] posvetujejo in odločajo Evropska komisija, vlada Grenlandije in vlada Danske“ in da se taka posvetovanja „vodijo v popolni skladnosti z zadevnimi institucionalnimi, pravnimi in finančnimi pooblastili vsake partnerice“. Člen 4(1) dodaja: „V okviru partnerstva vlada Grenlandije prevzame odgovornost za oblikovanje in sprejetje sektorskih politik na področjih sodelovanja iz člena 3(2).“

Zato je poročevalec z namenom, da bi zagotovil nevtralni značaj predloga in svobodno odločanje grenlandskih oblasti o področju ali področjih sodelovanja, ki bodo predmet finančne podpore EU, črtal vrsto sklicevanj na raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov. V zvezi s tem želi poročevalec poudariti nedvoumno pozitivno mnenje, ki je bilo v vmesni oceni sporazuma o partnerstvu iz leta 2006 podano o izvajanju izobraževalnega programa za Grenlandijo, in dejstvo, da se bo ta program izvajal vse do leta 2020. Poročevalec meni, da bi bila lahko finančna pomoč EU še naprej osredotočena na nadaljevanje tega programa, če bodo grenlandske oblasti ocenile, da je to primerno.

Na drugi strani poročevalec osebno meni, da bi bilo treba finančno pomoč EU usmeriti v programe, namenjene človekovemu in družbenemu razvoju Grenlandije, po možnosti povezane z gospodarskim razvojem tega ozemlja, saj bodo velike razvojne priložnosti na področju raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov nedvomno pritegnile potrebne zasebne naložbe ali posojila Evropske investicijske banke, ne da bi bilo treba prispevati javna sredstva.

Zato želi poročevalec poudariti potrebo po sprejetju vseh preventivnih ukrepov, s katerimi bi zagotovili, da bi se naravni viri Grenlandije izkoriščali na podlagi strogih meril okoljske trajnosti, z namenom zaščite krhkega ekosistema tega območja.

O
O O

Drugi temeljni vidik osnutka poročila zadeva vprašanje komitologije. V predlogu Komisije se predlaga, da mora programski dokument za trajnostni razvoj Grenlandije in vse druge znatne spremembe strategije ali njenega načrtovanja potrditi Svet v skladu s postopkom o izvedbenih aktih iz člena 291 PDEU.

S takšnim pristopom je Komisija morda želela v sedanji predlog sklepa na podoben način prenesti model komitologije iz Sklepa Sveta 2006/526/ES, ki je bil sprejet pred Lizbonsko pogodbo. Vendar to ni več mogoče.

Poročevalec želi poudariti, da je PDEU z uvedbo členov 290 in 291 bistveno spremenila prejšnji sistem komitologije. Prav tako želi opozoriti, da za vse institucije velja načelo zakonitosti in da izbira modela delegiranih aktov iz člena 290 PDEU ali izvedbenih aktov iz člena 291 PDEU ni vprašanje politične izbire. Prav nasprotno, izbira ene ali druge vrste akta mora temeljiti na merilih, določenih v omenjenih členih Pogodbe, in po mnenju poročevalca je očitno, da mora ta predlog sklepa upoštevati določbe člena 290 PDEU, saj gre za prenos pooblastila za sprejemanje nezakonodajnih aktov splošne narave, s katerimi bodo dopolnjeni ali spremenjeni določeni nebistveni elementi sedanjega predloga sklepa, na Komisijo. Zato je poročevalec vključil vrsto predlogov sprememb z namenom, da bi kar najbolj jasno opredelil, kateri izvedbeni akti tega sklepa bodo delegirani akti, ki bodo ustrezali merilom iz člena 290 PDEU.

Poročevalec želi opozoriti Svet, da lahko izbira postopka komitologije, ki ne bi bil skladen z določbami PDEU, pripelje do vložitve pritožbe za razveljavitev na Sodišču Evropske unije, to pa bi v primeru ugoditve zahtevi zadevni pravni instrument in tudi izvedbene instrumente, ki bi jih Komisija sprejela na podlagi omenjenega pravnega instrumenta, razglasilo za nične. Hkrati želi poročevalec Komisijo opozoriti na njeno odgovornost na tem področju, saj predstavlja varuhinjo in poroka Pogodb.

Skupaj z vprašanjem ustreznega postopka komitologije je treba obravnavati tudi vprašanje vloge Parlamenta pri tem postopku. Poročevalec se zaveda, da gre za akt, ki ga izdaja izključno Svet, pri čemer se slednji s Parlamentom samo posvetuje. Vendar ocenjuje, da se lahko v primeru preklica pooblastila ali ugovorov pri predlogu delegiranega akta nesodelovanje Parlamenta šteje kot neizpolnjevanje pravice Parlamenta do posvetovanja in neupoštevanje načela lojalnega sodelovanja med evropskimi institucijami, ki je določeno v členu 13(2) Pogodbe o Evropski uniji. Zato je poročevalec, ki se zaveda precedenčnih primerov v podobnih postopkih, uvedel vrsto predlogov sprememb z namenom, da bo Parlament ustrezno obveščen in se bo lahko odzval na vsak poskus preklica pooblastil, predstavitev predlogov delegiranih aktov ali morebitno namero Sveta, da poda ugovor na te predloge.

POSTOPEK

Naslov	Odnosi med EU na eni strani in Grenlandijo ter Kraljevino Dansko na drugi strani	
Referenčni dokumenti	12274/2013 – C7-0237/2013 – COM(2011)0846 – C7-0016/2012 – 2011/0410(CNS)	
Datum posvetovanja z EP	20.1.2012	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 2.2.2012	
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	AFET 2.2.2012	REGI 2.2.2012
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	AFET 6.3.2012	REGI 27.2.2012
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Ricardo Cortés Lastra 25.1.2012	
Obravnava v odboru	3.10.2013	
Datum sprejetja	21.1.2014	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	24 0 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Ivo Vajgl, Iva Zanicchi	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Philippe Boulland, Emer Costello, Enrique Guerrero Salom, Cristian Dan Preda	